

**Escuelas Públicas de Wellesley
Wellesley, Massachusetts**

Pre-escuela de Wellesley (PAWS)
781-446-6222

**Escuelas Primarias
Grados K-5**

Katherine Lee Bates Elementary School
781-446-6270

Joseph E. Fiske Elementary School
781-446-6265

John D. Hardy Elementary School
781-446-6270

Hunnewell Elementary School
781-446-6275

Schofield Elementary School
781-446-6280

Sprague Elementary School
781-263-1965

Upham Elementary School
781-446-6285

Wellesley Middle School
781-446-6235

Wellesley High School
781-446-6290

**Derechos de los estudiantes sin hogar y
de sus familias**

***Ir a la escuela, sin importar dónde viven o cuánto
tiempo han vivido allí.***

Se les debe dar acceso a la misma educación pública, incluyendo la educación preescolar que se les proporciona a los demás niños.

***Permanecer en su escuela original o más reciente,
incluso si se trasladan a otro distrito.***

Los estudiantes sin hogar tienen derecho a permanecer en la escuela a la que asistieron antes de haber perdido su vivienda, o a permanecer en la misma escuela en que estaban inscritos antes, a menos que el padre o el joven no acompañado decidan lo contrario. Esto se conoce como su "escuela de origen".

Tener medios de transporte a su escuela original.

Los distritos escolares deben garantizar el transporte a los estudiantes en situaciones sin hogar para que éstos puedan permanecer en su escuela de origen, incluso si los estudiantes se mudan a una ciudad, condado o distrito escolar diferente.

Inscribirse inmediatamente en una escuela nueva.

Los estudiantes sin hogar que se mudan y desean inscribirse en la escuela nueva en la que son colocados por encontrarse sin hogar, podrán asistir a clases inmediatamente, sin tener que presentar prueba de residencia, vacunas, registros escolares ni otros documentos, y sin necesidad de usar uniforme.

***Recibir automáticamente desayuno y almuerzo gratis
en la escuela.***

Un trabajador social del refugio o el padre/la madre del alumno pueden comunicarse con la escuela para verificar la situación de falta de hogar del niño. La escuela deberá comenzar a proporcionar las comidas apenas se verifique dicha situación.

Recibir servicios de Título I.

***Recibir todos los servicios educativos suplementarios
que se les prestan a los demás niños.***

***Contacte a las siguientes organizaciones para mayor
información acerca de la Ley McKinney-Vento de
Asistencia a las Personas sin Hogar y de los servicios de
Asesoría de Massachusetts.***

***Massachusetts Department of Education Office of
McKinney-Vento Homeless Assistance
(Oficina de Asistencia a las Personas sin Hogar McKinney-
Vento del Departamento de Educación de Massachusetts):***
781-338-6330

***National Center for Homeless Education
(Centro Nacional para la Educación de las Personas sin Hogar):***
800-308-2145 línea directa
www.homeless@serve.org

***National Associate for the Education of Homeless Children
and Youth-NAEHCY
(Asociación Nacional para la Educación de Niños y Jóvenes
sin Hogar-NAEHCY)***
202-364-7392
www.nachcy.org

***National Coalition for the Homeless
(Coalición Nacional para las Personas sin Hogar):***
202-462-4822
www.nationalhomeless.org

***Child Nutrition Outreach Program
(Programa de Asistencia de Nutrición Infantil):***
617-723-5000
www.meals/4kids.org

Si usted conoce a una familia o un alumno que podrían beneficiarse de que se les brinde asistencia a través de la Ley McKinney-Vento, o si tiene alguna sugerencia para que el distrito pueda satisfacer las necesidades de los alumnos en cuanto a su vivienda no permanente, por favor contacte a la Persona de Enlace de las Escuelas Públicas de Wellesley para las Personas sin Hogar:

Lori Cimeno
Directora de Servicios Estudiantiles
Wellesley Public Schools
781-446-6210 x5629

Definición de la Falta de Hogar

Todos aquellos niños y jóvenes que carecen de una residencia nocturna regular, adecuada y fija, incluyendo los siguientes:

Los niños que tienen que compartir la vivienda con otras personas por haber perdido su vivienda o debido a serias dificultades económicas;

Los niños que utilizan una residencia nocturna que no fue diseñada, o que comúnmente no se utilizaría para que los seres humanos duerman allí regularmente;

Los niños que viven en refugios de emergencia o de transición;

Los niños abandonados en los hospitales;

Los niños en espera de ser colocados en hogares temporales de cuidado (*foster care*);

Los niños que viven en automóviles, parques, edificios abandonados, espacios públicos, estaciones de autobuses o de trenes, moteles, campamentos o parques de casas rodantes;

Los jóvenes no acompañados.

8/22/2014

**Wellesley Public Schools
40 Kingsbury Street
Wellesley, MA 02481**

Ley McKinney- Vento de Asistencia a las Personas sin Hogar

“Brindando apoyo a los logros académicos de los estudiantes en viviendas no permanentes”